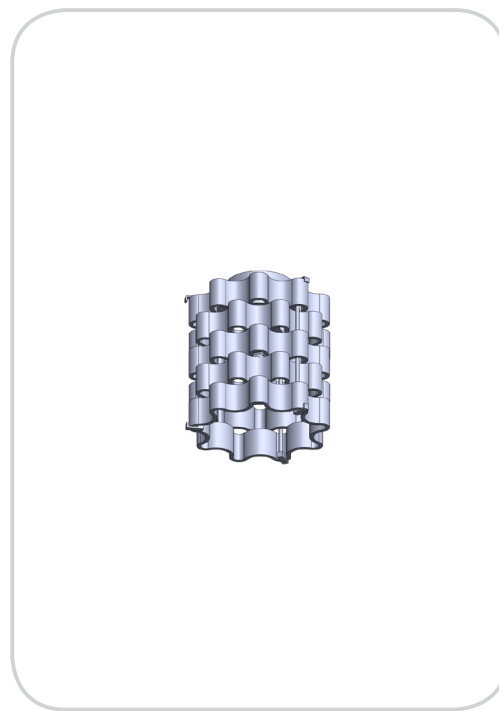


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Aflojar los tornillos (7) para separar el soporte (1) desde el cuerpo de la lámpara (6).
- Fije el soporte de techo (1) con los tornillos (2) y los enchufes relacionados (3). Los cables de alimentación (4) debe pasar a través del agujero central, después de ser insertado en cada envoltura de aislamiento trenzado de fibra (A).
- En primer lugar, conecte el cable amarillo / verde a tierra al terminal marcado con el símbolo especial (5), empujándola hacia abajo entre sus dedos, a continuación, conecte los otros dos cables a los terminales restantes de la misma manera.
- Cierre el cuerpo de la lámpara (6) con los granos adecuados (7). El cableado en el interior de la cubierta no debe ser aplastado o dañado.
- Montado sobre un plano del cristal grupo (B) utilizando los tres varillas (10) y un vaso primera (11) Seguir la superposición de una manera alternante mediante la inserción de los restantes cuatro vasos. Cierre los vetos de grupo con los rayos (12) y apriete los tres tornillos especiales (13) en los templos (10) no exceda el tornillo de fuerza para evitar roturas o grietas en el cristal.
- Poner el cristal de la unidad (B) al cuerpo (6) y apretar la arandela (14) en el soporte (9) hasta el final.
- Introducir la lámpara (8) en el soporte (9).



vistosi

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew the screws (7) to separate the bracket (1) from the lamp body (6).
- Attach the ceiling bracket (1) using the screws (2) and related plugs (3). The power cords (4) must pass through the central hole, after being inserted into each insulating sheath fiber braid (A).
- First, connect the yellow / green wire grounded to the terminal marked with the special symbol (5), pushing it down between his fingers, then connect the other two wires to the remaining terminals in the same way.
- Close the lamp body (6) with the appropriate grains (7). The wiring inside the canopy must not be pinched or damaged.
- Mounted on a plane the group glass (B) using the three rods (10) and a first glass (11) continuing the overlap in an alternating manner by inserting the remaining four glasses. Close the group vetoes with the rays (12) and tighten the three special screw (13) on the temples (10) NOT exceed the forcing screw to prevent breakage or cracking of the glass.
- Put the unit glass (B) to the body (6) and tighten the washer (14) to the holder (9) to the end.
- Insert the bulb (8) in the holder (9).

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare i grani (7) per separare la staffa (1) dal corpo lampada (6).
- Fissare a soffitto la staffa (1) utilizzando le viti (2) e relativi tasselli (3). I cavi di alimentazione (4) devono passare attraverso l'apposito foro centrale, dopo essere stati inseriti ognuno nell'apposita guaina isolante calzavetro (A).
- Collegare per primo il cavo giallo/verde di messa a terra al morsetto contrassegnato dall'apposito simbolo (5), premendolo a fondo fra le dita, collegare poi gli altri 2 cavi ai rimanenti morsetti allo stesso modo.
- Chiudere il corpo lampada (6) con gli appositi grani (7). I cavi elettrici presenti all'interno del rosone non devono essere pizzicati o danneggiati.
- Montare su un piano il gruppo vetri (B) utilizzando le tre astine (10) e un primo vetro (11) continuando la sovrapposizione in maniera alternata inserendo i rimanenti quattro vetri. Chiudere il gruppo vetri con la raggiera (12) e avvitare i tre particolari a vite (13) sulle astine (10) NON eccedere forzando l'avvitamento, onde evitare rotture o criccate del vetro.
- Portare il gruppo vetri (B) al corpo lampada (6) e avvitare la rondella (14) al portalampe (9) fino in fondo.
- Infilare la lampadina (8) nel portalampe (9).

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Die Schrauben (7), um die Halterung (1) von der Lampe (6) zu trennen.
- Bringen Sie die Deckenhalterung (1) mit den Schrauben (2) und verwandten Stecker (3). Die Stromkabel (4) muß durch das zentrale Loch passieren, nachdem es in jedem Isoliermantel Fasergeflechts (A) eingeführt ist.
- Schließen Sie zuerst das gelb / grüne Kabel geerdet das Terminal mit dem speziellen Symbol (5) markiert, drücken Sie ihn zwischen seinen Fingern, dann verbinden Sie die beiden anderen Leitungen zu den übrigen Terminals in der gleichen Weise.
- Schließen des Lampenkörpers (6) mit den entsprechenden Körner (7). Die Verkabelung im Inneren der Haube darf nicht eingeklemmt oder beschädigt.
- Montiert auf einer Ebene der Gruppe Glas (B) mit den drei Stangen (10) und eine erste Glas (11) weiterhin die Überlappung in einer abwechselnden Weise durch Einsetzen der verbleibenden vier Gläser. Schließen Sie die Gruppe Vetos mit den Strahlen (12) und ziehen Sie die drei speziellen Schraube (13) an den Schläfen (10) NICHT überschreiten Abdrückschraube Bruch oder Rissbildung des Glases zu verhindern.
- Setzen des Geräts Glas (B) mit dem Körper (6) und Ziehen der Scheibe (14) mit dem Halter (9) bis zum Ende.
- Die Glühlampe (8) in der Halterung (9).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε τις βίδες (7) για τον διαχωρισμό του βραχίονα (1) από το σώμα του λαμπτήρα (6).
- Συνδέστε το βραχίονα οροφής (1) χρησιμοποιώντας τις βίδες (2) και των σχετικών βύσματα (3). Τα καλώδια ρεύματος (4) πρέπει να περάσει μέσα από την κεντρική τρύπα, αφού εισαχθεί σε κάθε μονωτικό περίβλημα ίνας πλεξούδα (A).
- Κατ' αρχάς, συνδέστε το κίτρινο / πράσινο καλώδιο γείωση στον ακροδέκτη που φέρει το ειδικό σήμα (5), ωθώντας το προς τα κάτω ανάμεσα στα δάχτυλά του, στη συνέχεια συνδέστε τα άλλα δύο καλώδια για τα υπόλοιπα τερματικά με τον ίδιο τρόπο.
- Κλείστε το σώμα του λαμπτήρα (6) με τις κατάλληλες κόκκων (7). Η καλωδίωση στο εσωτερικό του θόλου δεν πρέπει να είναι τσιμπημένο ή κατεστραμμένο.
- Τοποθετημένη σε ένα επίπεδο το γυαλί ομάδα (B), χρησιμοποιώντας τις τρεις ράβδους (10) και ένα πρώτο γυαλί (11) συνεχίζοντας την επικάλυψη σε ένα εναλλασσόμενο τρόπο εισάγοντας τα υπόλοιπα τέσσερα ποτήρια. Κλείστε τα βέτο ομάδα με τις ακτίνες (12) και σφίξτε τη βίδα τρεις ειδικές (13) για τους ναούς (10) δεν πρέπει να υπερβαίνει τον κοχλία πίεσης στην πρόληψη της θραύσης ή ράγισμα του γυαλιού.
- Τοποθετήστε τη γυάλινη μονάδα (B) προς το σώμα (6) και σφίξτε τη ροδέλα (14) προς την υποδοχή (9) στο άκρο.
- Τοποθετήστε το λαμπτήρα (8) στην υποδοχή (9).

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Dévisser les vis (7) pour séparer le support (1) du corps de lampe (6).
- Fixer le support de plafond (1) à l'aide des vis (2) et des bouchons liés (3). Les cordons d'alimentation (4) doit passer par le trou central, après avoir été inséré dans chaque fibre isolante gaine tresse (A).
- Tout d'abord, reliez le fil jaune / vert à la terre à la borne marquée du symbole spécifique (5), en le poussant vers le bas entre ses doigts, puis connectez les deux autres fils aux bornes restantes de la même manière.
- Fermer le corps de la lampe (6) avec les grains appropriés (7). Le câblage intérieur de la canopée ne doivent pas être endommagés ou pincés.
- Monté sur un plan de la vitre du groupe (B) à l'aide des trois tiges (10) et un premier verre (11) la poursuite de la superposition d'une manière alternée par l'insertion, les quatre autres verres. Fermez le droit de veto de groupe avec les rayons (12) et serrer les trois vis spéciale (13) sur les tempes (10) PAS dépasser la vis de pression pour empêcher la rupture ou la fissuration du verre.
- Mettre le verre unité (B) sur le corps (6) et serrer la rondelle (14) pour le support (9) à l'extrémité.
- Insérer l'ampoule (8) dans le support (9).

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отвинтите винты (7) отделить кронштейн (1) от лампы тела (6).
- Прикрепите потолочный кронштейн (1) с помощью винтов (2) и связанные с ними пробки (3). Шнуры питания (4) должны проходить через центральное отверстие, после того, вставленных друг в изолирующую оболочку волокна коса (A).
- Во-первых, подключите желтый / зеленый провод заземлен на терминал отмечена специальным символом (5), нажимая на него между пальцами, а затем подключить два других провода к остальным терминалам таким же образом.
- Закройте корпус лампы (6) с соответствующим зерна (7). Проводки внутри купола не должны быть зажаты или повреждены.
- Установленный на самолете группу стекло (B) с помощью трех стержней (10) и первый стакан (11) продолжается перекрытие в переменном образом, вставив оставшихся четырех очков. Закройте группы вето с лучами (12) и затяните три специальных винта (13) на висках (10) не превышает заставляя винт для предотвращения поломки или растрескивания стекла.
- Положить стеклопакета (B) к телу (6) и затяните шайбу (14) в держатель (9) до конца.
- Вставьте лампу (8) в держатель (9).

